Cuando es víctima de accidente de tráfico y robo

Para contactar con la policía en caso de emergencia (El número de teléfono es 110)

Cuando sea víctima de asalto, violencia, accidentes de tráfico, llame al “110”.

Cuando llame al “110” y le atienda la policía, hable con calma, sin apresurarse dígale:
(1) qué ha pasado, (2) cuándo, (3) dónde.
Cuando escuche la sirena del coche patrulla, espere en la calle para indicarle el camino hasta el lugar.

La llamada al “110” es gratuita. En teléfono público no es necesario dinero ni tarjeta telefónica.

Para no apurarse cuando llame a la policía, es conveniente tener siempre cerca de su teléfono una nota escrita en hiragana o letra romana: con su nombre, dirección y el nombre de una edificación que pueda servir como seña.

Para llamar al “110” (Policía) usando un teléfono portátil

(1) Cuando haga la llamada desde un teléfono portátil, debe informar sin falta el lugar desde donde está llamando (dirección) y el número de su teléfono portátil. Si no sabe la dirección, indique un objeto que pueda servir como seña, o use el teléfono público cercano.
(2) Hay casos en que la policía devuelve la llamada para averiguar la situación y el lugar. Por lo tanto, no desconecte su teléfono y permanezca en ese lugar.
(3) Si se encuentra manejando el carro, debe hacer la llamada después de estacionarse en un lugar seguro.

Sobre el puesto policial *[Koban]*

En cada zona hay un KOBAN, en el cual se encuentra el policía. (Si no se encuentra el policía, avise usando el teléfono del puesto policial)
En el koban, se realiza patrulla en la zona, se atiende sobre objeto perdido, niño extraviado, etc. Además, si desea información acerca de una carretera, se la dará en el koban.

Informaciónes:

Comisaría Nishinomiya	Nishinomiya-shi Tsuda-cho 3-3	0798-33-0110
Comisaría Koshien	Nishinomiya-shi Koshien7bancho 11-14	0798-41-0110

Nota Para más detalles, pida información por intermedio de una persona que entienda el japonés.